

**TRANSFIGURATION OF OUR
LORD UKRAINIAN CATHOLIC
PARISH**

March, 2019



**УКРАЇНСЬКА ГРЕКО -
КАТОЛИЦЬКА ПАРАФІЯ
ПРЕОБРАЖЕННЯ ГІХ**

Березень, 2019



4118 Shoshone Street, Denver, CO 80211
(303) 455 - 2717 - info@transfigurationdenver.org
www.transfigurationdenver.org
In case of emergency, call : (720) 388-4897

Announcements

Today:

- After the Divine Liturgy, all are invited to Cheese Fare lunch, where dairy products will be featured.
- After lunch please stay for Forgiveness Vespers to begin the Great Fast.

Liturgical Schedules for the Month

- Since we will be in the Great Fast:
 - There will be no daily Divine Liturgy.
 - Pre-sanctified Divine Liturgy will be celebrated Wednesday and Friday evenings at 6:30
 - Saturdays:
 - 9:00 am - confessions
 - 10:00 am - Divine Liturgy
 - including prayers for the deceased.
 - Don't forget to fill out the form in the rear of the Church and put it in the red binder!
 - Sundays:
 - Divine Liturgies will be at 8:30 and 10:30 am as usual, but...
 - Since we are supposed to take the Divine Liturgy of St. Basil the Great rather than that of St. John Chrysostom, longer priest's prayers will mean longer liturgies.
- Monday, March 25, Feast of the Annunciation:
 - Divine Liturgy at 10 am.

Cultural

- On Sunday, March 10th, there will be a presentation in celebration of Taras Shevchenko

Fasting

- It would be best not to have sweets on Sunday mornings.
- Guidelines for Great Lent (to be published in the New Star)
 - The tradition of our Church called for abstention from meat beginning with Meatfare Sunday, and all animal products from Cheesefare Sunday until After the Resurrection Matins and Liturgy on Pascha.
Our bishops have made these regulations as a minimum requirement:
 - Strict Fast (No meat or dairy) is to be observed on the First Day of the Great Fast, and on Great and Holy Friday.
 - Simple Fast (no meat) is to be kept on all Fridays.
 - Inasmuch as our usual weekly fasting regulations precludes meat on all Fridays of the year, with the exception of occasional "free Fridays". Those wishing to observe a stricter fast may include Wednesdays and/or Mondays on a voluntary basis. Pregnant and nursing mothers are exempt from fasting regulations, as well as those who live in facilities where they cannot control their menu choices.
 - All who receive the Holy Eucharist as members of the Church, are to observe a fast of some sort. Persons of very young or old age, or with medical conditions may observe some abstinence that will not be injurious to their overall health.
 - As Lent is a special holy season, persons with special dietary requirements or circumstances may, with advice from their pastor, supplement or substitute periods of extra prayer and acts of almsgiving in the spirit of introspection and sacrifice expected of all Christian faithful.
 - Attendance at Lenten Services at the parish is encouraged. As is fasting from distractions such as television, radio, and mere entertainment.
- Recommended reading from the Eparchy:
 - New Star (bilingual monthly newspaper online): <http://esnucc.org/new-star>
 - +Benedict's facebook page: <https://www.facebook.com/benedict.aleksiychuk>

Оголошення

Сьогодні

- Запрошуємо всіх після св. Літургії завітати до церковної залі на полуденок і погоститися молочними стравами. Цим, в Сиропусну Неділю відзначимо початок Великого Посту.
- Опісля просимо залишитися на Вечірню Прощення яка відправиться зараз після полуденка о год. 1:30.

Розклад св. Літургій на місяць березень

- Тому, що в понеділок, 4-го березня починаємо Великий Піст, від понеділка до п'ятниці не буде служитися св. Літургія.
- Натомість в середи і п'ятниці підчас Великого Посту служитимемо Службу Божу Раніш Освячених Дарів о год. 6:30 вечора
- В суботи
 - 9:00 рано Сповідь
 - 10:00 рано Служба Божа, а опісля Сорокоусти. Просимо подати список осіб якщо бажаєте, щоб ми за них молилися. Формулярі до виповнення знаходяться ззаду церкви. Виповнені формулярі прошу вкласти в чероний зшиток.
- В неділі
 - Служби Божі, як звичайно, 8:30 і 10:30 рано. Тому, що у Великому Пості правимо Літургію св. Василія Великого яка має довші молитви як Літургія св. Івана Золотоустого, Літургія буде трошки довша як звичайно.

Понеділок, 25-го березня припадає Благовіщення Пресвятої Богородиці (обовязкове свято)

- 10:00 рано Служба Божа
- 10-го березня після св. Літургії відбудеться Шевченківське Свято в церковній залі

ПІСТ

Було б побажаним, щоб в часі Великого Посту в неділі не подавати до кави солодкого.

Як постити? (Інформація теж подана в єпархіяльному часописі "Нова Зоря")

Згідно з давньою традицією нашої церкви, вірні здержувалися від м'ясних і молочних страв від Сиропусної Неділі аж до Воскресіння.

За рішенням єпископських синодів наших Владик, сьогодні вірні є зобов'язані дотримуватися нище поданих мінімальних приписів:

- **Строгий Піст** Здержатися від м'ясних і молочних страв в перший день Великого Посту і у Велику П'ятницю
- Здержуватися від м'ясних страв в усі п'ятниці Великого Посту

Тому, що в нашій Церкві звичайно здержуємося від м'яса в усі п'ятниці року, крім загальниць та празників, всі бажаючі більшої посвяти, можуть добровільно відмовитися від м'яса в середи або понеділки.

Хто звільнений з посту?

- Діти до 14 року життя та люди, яким сповнилося 59 років жуття
- Матері які сподіваються народження дитини або кормлять грудьми
- Фізично та умово хворі, або ті, що приходять до здоровля
- Всі, що не розпоряджають своєю особою

Заохочуємо всіх по змозі брати участь у великопосних відправах в нашій парафії.

Можемо більше присвятити уваги молитві відвернувши увагу від телефізії, радіо та інших розваг.

Рекомендую всім почитати нашу дво-мовну єпархіяльну газету <<Нову Зорю>>

<http://esnuc.org/newstar>; і Владики Венедикта facebook

<https://www.facebook.com/benedict.aleksiychuk>

Lenten Prayer of St. Ephrem

O Lord and Master of my life, take from me the spirit of sloth, despair, lust of power, and idle talk.
But give rather the spirit of chastity, humility, patience, and love to Thy servant.
Yea, O Lord and King, grant me to see my own transgressions, and not to judge my brother, for
blessed art Thou, unto ages of ages. Amen.

Молитва св. Єфрема:

Господи і Владико життя мого! Духа лінивства, недбайливости, властолюб'я і пустомовства віджени від мене. (Доземний поклін).

Духа чистоти, покори, терпеливості й любові Даруй мені, слугі твого. (Доземний поклін).

Так, Господи, Царю! Дай мені бачити гріхи мої і не осуджувати брата мого, бо ти благословенний на віки вічні. Амінь. (Доземний поклін).

Боже, милостивий будь мені грішному! Боже, очисти мої гріхи і помилуй мене! Без числа нагрішив я, Господи, прости мені! (12 малих поклонів).

Господи і Владико життя мого! Духа лінивства, недбайливости, властолюб'я і пустомовства віджени від мене. Духа чистоти, покори, терпеливості й любові даруй мені, слугі твого. Так, Господи, Царю! Дай мені бачити гріхи мої і не осуджувати брата мого, бо ти благословенний на віки вічні. Амінь.

Services / Служби

Sunday / Неділя

- English: 8:30am
- Українська: 10:30am

Saturday / Субота

- (confessions / Сповідь): 9:00am
- 10:00am

Wednesday and Friday / Серeda й П'ятниця

(Pre-sanctified / Напередосвячених Дарів)

- 6:30pm